

CINEMATHEQUE

L'Écran japonais

60 ans de découvertes

Exposition du Musée de La Cinémathèque française (Galerie des Donateurs)

14 septembre 2016 – juin 2017

EXPOSITION – FILMS – CONFÉRENCE + TABLE RONDE
SÉANCES JEUNE PUBLIC - COFFRET LIVRE/DVD



Le Repas (Meshi) – Mikio Naruse 1951

Exposition La galerie des donateurs du Musée du Cinéma expose les plus belles pièces japonaises de sa collection, **sublimes kimonos de La Porte de l'Enfer et de Kagemusha**, peintures originales à l'encre et aquarelle d'**Hiroshi Mizutani** (dernier chef décorateur de **Kenji Mizoguchi**), **affiches et photos** de grands films classiques ou de cinéma bis, **objets insolites** : **170 documents triés sur le volet**, révélateurs des nombreux dons particulièrement généreux des cinéastes japonais, à découvrir jusqu'en juin 2017.

L'exposition sera accompagnée tout au long de l'année d'une **programmation de films** (voir p4), conçue à partir des collections de La Cinémathèque française. L'occasion pour le public de découvrir ou redécouvrir classiques et raretés qui ont contribué, depuis six décennies, à la découverte en France du cinéma japonais. Un voyage qui mènera le spectateur de **Rashomon** (1950) à **La Femme de la plaque argentique** de **Kiyoshi Kurosawa** (2016).

Des séances **jeune public** (voir p11) et **cinéma bis** (voir p10) proposeront une plongée au cœur du monde japonais vu par le cinéma.

CONFÉRENCE + TABLE RONDE Samedi 17 sept.

- 15h : **Conférence de Pascal-Alex Vincent « Le cinéma japonais n'intéresse personne... »**

Vraiment ?... Longtemps resté inaccessible, réputé difficile ou trop particulier pour des spectateurs occidentaux, le cinéma japonais a d'abord été découvert en France au début des années 1950, puis grâce à la grande rétrospective organisée par la Cinémathèque, à l'été 1963, et encore par le travail timide de quelques distributeurs pionniers. Il faudra attendre les années 1990 pour que plusieurs centaines de titres arrivent enfin dans les salles françaises et en vidéo. Retour sur l'histoire d'une réception progressive et sur la diffusion d'une cinématographie aussi célébrée à présent que longtemps lointaine.

- 16h : **Table ronde : « Hier et aujourd'hui, le cinéma japonais en France ».**

Depuis les années 1990 jusqu'à aujourd'hui : diffusion et connaissance contemporaines du cinéma japonais.

Avec **Fabrice Arduini, Emilie Cauquy, Stéphane du Mesnildot, Futoshi Koga**. Animée par **Pascal-Alex Vincent**.



présente

Coffret Livre/DVD : L'Âge d'or du cinéma japonais

DICTIONNAIRE EN 101 CINÉASTES JAPONAIS & 6 DVD INCONTOURNABLES

Sous la direction de **Pascal-Alex Vincent**.

Sortie chez Carlotta Films / GM Editions le 4 octobre 2016.

Coffret Livre / DVD - Livre de 250 pages - 2 feuillets photos - 6 DVD - 250 pages | 70 € TTC

Relations presse CARLOTTA FILMS

Mathilde GIBAUT Tél. : 01 42 24 87 89 / mathilde@carlottafilms.com

Relations presse Internet Élisabeth BORGABELLO Tél. : 01 42 24 98 12 / elise@carlottafilms.com



GRANDS MÉCÈNES DE LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE



AMIS DE LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE

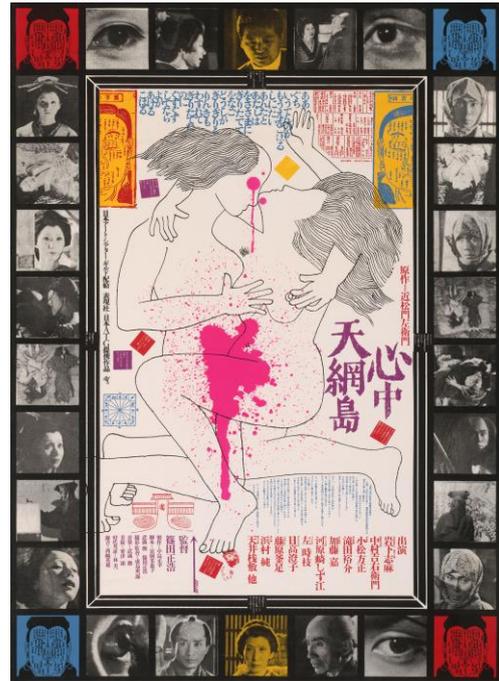


ATTACHÉE DE PRESSE LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE

Elodie Dufour - Tél.: 01 71 19 33 65 / 06 86 83 65 00 – e.dufour@cinematheque.fr



Tadanori Yokoo Journal du voleur de Shinjuku
 Sérigraphie – 1970
Journal du voleur de Shinjuku – Nagisa Oshima
 Coll. La Cinémathèque française – Don Yuriko Govaers
 © Kiyoshi Awazu



Double suicide à Amijima
 Offset - 1969
 1969 *Double suicide à Amijima* – Masahiro Shinoda – 1969
 Coll. La Cinémathèque française – Don Yuriko Govaers
 © Tadanori Yokoo



Hiroshi Mizutani L'Impératrice Yang Kwei Fei
 Maquette de costume - Aquarelle et mine de graphite – circa 1955
L'Impératrice Yang Kwei Fei (Yokichi) – Kenji Mizoguchi – 1955
 Coll. La Cinémathèque française – Don Teinosuke Kinugasa 1961 © Mizutani

EXPOSITION L'ÉCRAN JAPONAIS 60 ANS DE DÉCOUVERTES

La galerie des donateurs du Musée du Cinéma expose les plus belles pièces japonaises de sa collection, sublimes kimonos de *La Porte de l'Enfer* et de *Kagemusha*, peintures originales à l'encre et aquarelle d'Hiroshi Mizutani (dernier chef décorateur de Kenji Mizoguchi), affiches et photos de grands films classiques ou de cinéma bis, objets insolites : 170 documents triés sur le volet, révélateurs des nombreux dons particulièrement généreux des cinéastes japonais, à découvrir jusqu'en juin 2017.

La Cinémathèque française a toujours développé des relations privilégiées avec le cinéma japonais. Elle lui porte une admiration et une curiosité, soulignées par des hommages réguliers aux grands maîtres, aux jeunes cinéastes ou aux sociétés de productions nippones. Le parcours de cette exposition retrace les rendez-vous marquants entre nos deux pays, à la Cinémathèque, à partir des années 60 au Palais de Chaillot, jusqu'aux hommages récents à Shinji Somai, Naomi Kawase et Kiyoshi Kurosawa, à Bercy... Trois grandes dates ont marqué la programmation : en 1963, la première rétrospective, intitulée « Chefs-d'œuvre du cinéma japonais » permet de découvrir plus de 140 films d'auteurs aujourd'hui incontournables, Akira Kurosawa, Kenji Mizoguchi, Mikio Naruse et Yasujiro Ozu... En 1971, une nouvelle manifestation intitulée « 75ème anniversaire du cinéma japonais », révèle une nouvelle génération de cinéastes comme Nagisa Ôshima, Hiroshi Teshigahara et Kijû Yoshida. Puis en 1984, une rétrospective monumentale est organisée : « Le cinéma japonais de ses origines à nos jours » composée de 500 films, abordant des thèmes qui traversent le cinéma japonais comme la science-fiction, le mélodrame, les documentaires, la guerre et l'érotisme.

L'exposition insistera aussi sur le rôle indispensable de deux femmes passionnées, Mme Kawakita et Mme Hiroko Govaers, qui ont joué un rôle essentiel dans la découverte de ce cinéma, en accompagnant tout au long de ces programmations plusieurs générations de réalisateurs, reflet de l'évolution constante de la production nipponne. En lien avec ces événements et ces nombreuses rencontres, se monte à la Cinémathèque, autour de Langlois, une importante collection de films et de « petits papiers », constitués de scénarios, d'affiches, de photos, de dessins et de documents publicitaires.

Pour accompagner cette exposition, le réalisateur Pascal-Alex Vincent, qui fut longtemps programmateur pour la société Alive, spécialisée dans la réédition de films japonais, a imaginé une programmation originale à partir des copies 35 mm japonaises des collections de la Cinémathèque, en jonglant entre films classiques, curiosités et perles rares et en insistant sur la singularité de leur première sortie en France... *Le Léopard noir*, *Godzilla*, *La Vie d'un tatoué*, *Le Satellite mystérieux*, *La Harpe de Birmanie*, *Les Coquelicots*, *Carmen revient au pays*... L'occasion pour les visiteurs d'apprécier les copies japonaises vintage, en écho à leur déambulation dans l'exposition, et de se plonger un instant dans cet univers unique et si passionnant du cinéma japonais.

JACQUES AYROLES, HERVÉ PICHARD

COMMISSARIAT DE L'EXPOSITION

Jacques Ayroles

Avec la collaboration d'Emilie Cauquy, Françoise Lémerige, Pascal Lambic et Hervé Pichard

L'ÉCRAN JAPONAIS LES FILMS

Une programmation conçue par Pascal-Alex Vincent.

BABY CART : LE SABRE DE LA VENGEANCE (KOZURE OGAMI)

DE KENJI MISUMI

JAPON/1972/83'/VOSTF/35 MM

D'APRÈS LONE WOLF AND CUB DE KAZUO KOIKE, GOSEKI KOJIMA.
AVEC TOMISABURŌ WAKAYAMA, AKIHIRO TOMIKAWA, FUMIO
WATANABE, TOMOKO MAYAMA.

Itto Ogami, seul homme autorisé à décapiter les seigneurs féodaux, voit sa position brigüée par le clan Yagyu, maîtres d'armes officiels du Shogun. Itto se retrouve accusé de complot contre le seigneur du Shogun. Il décide de fuir avec son fils Daigoro.

Premier film de la saga Baby Cart initiée par Kenji Misumi.

ve 28 oct 22h00



Baby Cart : Le sable de la vengeance, Kenji Misumi, 1972 © DR

BELLADONNA (KANASHIMI NO BERADONNA)

DE EIICHI YAMAMOTO

JAPON/1973/93'/VOSTF/35MM

AVEC TATSUYA NAKADAI, KATSUYUKI ITŌ, AIKO NAGAYAMA.

Jeanne, dans l'espoir d'obtenir vengeance, pactise avec le Diable après avoir été violée par le seigneur de son village. Métamorphosée par cette alliance, elle se réfugie dans une étrange vallée, la Belladonna...

Un animé érotique d'après Jules Michelet. Ce film n'a connu une sortie commerciale en France qu'en 2016.

je 24 nov 20h00



Belladonna, Eiichi Yamamoto, 1973 © Eurozoom

CARMEN REVIENT AU PAYS (KARUMEN KOKYO NI KAERU)

DE KEISUKE KINOSHITA

JAPON/1951/86'/VOSTF/35MM

AVEC HIDEKO TAKAMINE, SHUJI SANO, CHISHU RYU.

Lily Carmen, strip-teaseuse à Tokyo, retourne dans son village natal accompagnée de sa collègue Maya. Elles décident de monter un spectacle afin de faire profiter les villageois des bienfaits de la culture urbaine moderne.

Premier film japonais en couleurs, exploité en salles en France en 1993.

me 09 nov 14h30

Présenté par Hervé Pichard (La Cinémathèque française)



Carmen revient au pays, Keisuke Kinoshita, 1951 © DR

LES CONTES DE LA LUNE VAGUE APRÈS LA PLUIE (UGETSU MONOGATARI)

DE KENJI MIZOGUCHI

JAPON/1953/97'/VOSTF/35MM

AVEC MASAYUKI MORI, KINUYO TANAKA.

Le Japon au XVIe siècle. Deux couples de paysans sont pris dans la guerre civile et partent pour la ville. Kenjuro le potier rencontre la princesse Wakasa au marché et en tombe éperdument amoureux. Elle l'entraîne dans son manoir.

me 12 oct 14h30



Les Contes de la lune vague après la pluie, Kenji Mizoguchi, 1953 © Films Sans Frontières

LES COQUELICOTS (GUBIJINSO)

DE KENJI MIZOGUCHI

JAPON/1935/72'/VOSTF/16MM

AVEC ICHIRÔ TSUKIDA, DAIJIRÔ NATSUKAWA, KAZUYOSHI TAKEDA.

Un orphelin, recueilli par un provincial au grand coeur, devient un brillant étudiant dans la capitale et se détourne de la fille de son bienfaiteur, avec laquelle il fut élevé, pour convoiter une jeune et riche héritière.

Un des premiers films parlants de Mizoguchi, découvert en 1993.

je 27 oct 20h00

Présenté par Hervé Pichard (La Cinémathèque française)



Les Coquelicots, Kenji Mizoguchi, 1935 © DR

[DÉBAUCHE] (RANKO)

DE KÔJI WAKAMATSU

JAPON/1967/75'/VOSTF/35MM

AVEC KEN YOSHIZAWA, MIKI WATARI.

Un tueur à gages se concentre sur son travail en espérant prendre sa retraite rapidement, fortune faite. Mais la trahison de son clan et de ceux qu'il aime met son plan en péril.

je 03 nov 19h30



[Débauche], Kôji Wakamatsu, 1967 © DR

FRÈRE ET SŒUR (ANI IMOTO)

DE MIKIO NARUSE

JAPON/1953/86'/VOSTF/35MM

AVEC MACHIKO KYÔ, MASAYUKI MORI, YOSHIKO KUGA.

Comment une jeune femme, partie à la ville pour gagner sa vie, est abandonnée par sa famille lorsqu'elle revient, enceinte, au village.

Une rareté de Mikio Naruse avec Machiko Kyo, sortie en salles en 1993.

je 22 sep 20h00 C



Frère et sœur, Mikio Naruse, 1953 © DR

GOSSES DE TOKYO (UMARETEWA WA MITA KEREDO)

DE YASUJIRO OZU

JAPON/1932/89'/VOSTF/35MM

D'APRÈS JAMES MAKI.

AVEC HIDEO SUGAWARA, TOKKAN KOZO, TATSUO SAÏTO.

Les enfants d'un employé de bureau entament une grève de la faim le jour où ils découvrent que leur père se conduit en véritable laquais devant son patron afin d'être bien vu.

je 29 sep 19h00

Présenté par Hervé Pichard (La Cinémathèque française)



Gosses de Tokyo, Yasujiro Ozu, 1932 © Carlotta Films

LA HARPE DE BIRMANIE (BIRUMA NO TATEGOTO)

DE KON ICHIKAWA

JAPON/1956/116'/VOSTF/35MM

AVEC RENTARÔ MIKUNI, TANI KITABAYASHI, SHÔJI YASUI.

Une compagnie japonaise refuse de se rendre aux troupes anglaises à la fin de la guerre en Birmanie. Le soldat Mizushima, qui doit convaincre ses camarades d'abdiquer, est dégoûté par la guerre et déserte.

Le film qui fit découvrir Kon Ichikawa, grâce au Festival de Venise.

je 13 oct 20h00



La Harpe de Birmanie, Kon Ichikawa, 1956 © DR

[HERBES FLOTTANTES] (UKIGUSA)

DE YASUJIRO OZU

JAPON/1959/109'/VOSTF/35MM

AVEC GANJIRÔ NAKAMURA, MACHIKO KYÔ, AYAKO WAKAO.

Une troupe d'acteurs ambulants arrive dans une petite ville de province. Son chef, Kihachi, y retrouve une ancienne maîtresse, Otaka, qui a eu un fils de lui.

me 16 nov 14h30



Herbes flottantes, Yasujiro Ozu,
1959 © Carlotta Films

HISTOIRES DE FANTÔMES JAPONAIS (TOKAIDO YOTSUYA KAIKAN)

DE NOBUO NAKAGAWA

JAPON/1959/76'/VOSTF/35MM

AVEC SHIGERU AMACHI, NORIKO KITAZAWA, KATSUKO WAKASUGI.

Lemon, samouraï ambitieux et impulsif, assassine le père de sa fiancée qui refusait leur mariage. Influencé par un ami sans scrupule, son arrivisme le pousse à envisager de tuer son épouse.

Le film qui fit découvrir Nobuo Nakagawa, le maître des fantômes.

ve 23 sep 22h00



Histoires de fantômes japonais, Nobuo Nakagawa,
1959 © DR

L'IDIOT (HAKUCHI)

DE AKIRA KUROSAWA

JAPON/1950/166'/VOSTF/35MM

D'APRÈS FIODOR MIKHAILOVITCH DOSTOÏEVSKI.

AVEC MASAYUKI MORI, SETSUKO HARA, TOSHIRÔ MIFUNE.

Kinji Kameda, ancien soldat considéré comme un idiot à cause de son innocence, est aimé de Taeko Nasu. Denkichichi Akama aime Taeko Nasu. Les deux hommes se rencontrent par hasard.

me 14 sep 14h30

Présenté par Jacques Ayroles (La Cinémathèque française)



L'Idiot, Akira Kurosawa, 1950 © DR

KAGEMUSHA - DIRECTOR'S CUT

DE AKIRA KUROSAWA

JAPON/1979/179'/VOSTF/35MM

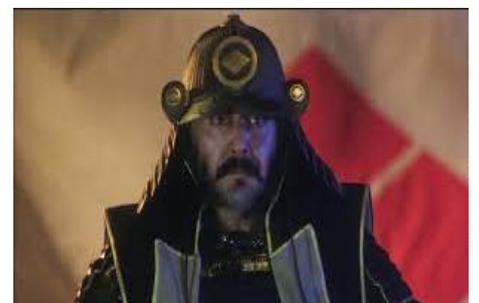
AVEC TATSUYA NAKADAI, TSUTOMU YAMAZAKI, KENICHI HAGIWARA.

En guerre avec d'autres clans, le chef des Takeda s'adjoint un sosie afin d'être omniprésent. Mais le chef meurt et le sosie sert à cacher la défaillance du pouvoir.

La France fut le seul pays étranger à voir en salles ce *director's cut* du film, 22 ans après sa sortie commerciale.

me 19 oct 14h30

Présenté par Jacques Ayroles (La Cinémathèque française)



Kagemusha-Director's cut, Akira Kurosawa,
1979 © Splendor Films

KWAIDAN (KAIDAN)

DE MASAKI KOBAYASHI

JAPON/1964/165'/VOSTF/35MM

AVEC MICHIO ARATAMA, TATSUYA NAKADAI, TAKASHI SHIMURA.

Quatre histoires de fantômes revenant tourmenter les vivants. Malgré l'obtention du Prix Spécial du Jury au Festival de Cannes en 1965, il faudra attendre 1991 pour découvrir le film dans sa version intégrale.

me 21 sep 14h30



Kwaidan, Masaki Kobayashi, 1964 © DR

LA LÉGENDE DE MUSASHI (MIYAMOTO MUSASHI)

DE HIROSHI INAGAKI

JAPON/1954/92'/VOSTF/35MM

AVEC TOSHIRO MIFUNE, TAKASHI SHIMURA.

En 1600, l'initiation du jeune Takezo, combattant fruste et féroce, à la vie de samouraï.

Succès parisien de l'été 1994 pour cet Oscar du meilleur film étranger.

je 17 nov 20h00



La Légende de Musashi, Hiroshi Inagaki, 1954 © DR

LA LÉGENDE DU GRAND JUDO (SUGATA SANSHIRO)

DE AKIRA KUROSAWA

JAPON/1943/158'/VOSTF/35MM

D'APRÈS TSUNEO TOMITA.

AVEC SUSUMU FUJITA, DENJIRÔ ÔKÔCHI, AKITAKE KONO, KUNIO MITA.

Un champion de judo doit affronter le père de celle qu'il aime.

Premier long métrage d'Akira Kurosawa.

je 10 nov 20h00



La Légende du grand Judo, Akira Kurosawa, 1943 © DR

LE LÉZARD NOIR (KUROKAGE)

DE KINJI FUKASAKU

JAPON/1968/86'/VOSTF/35MM

AVEC AKIHIRO MARUYAMA, ISAO KIMURA, KIKKO MATSUOKA.

Sous le pseudonyme du « Léopard noir », une sanguinaire voleuse de bijoux, criminelle de haute volée, et son gang cherchent par tous les moyens à kidnapper la fille d'un très riche bijoutier.

Un classique baroque dont la distribution fut stoppée net par la veuve de Mishima, celui-ci apparaissant furtivement dans le film.

Film sous réserve.

je 20 oct 20h00



Le Léopard noir, Kinji Fukasaku, 1968 © DR

MIWA : À LA RECHERCHE DU « LÉZARD NOIR »

DE PASCAL-ALEX VINCENT

FRANCE-JAPON/2011/52'/VOSTF/NUMÉRIQUE

AVEC AKIHIRO MIWA.

L'héroïne glamour et femme fatale du célèbre film de Kinji Fukasaku, *Le Léopard noir*, est en réalité interprétée par un homme, Akihiro Miwa. Retour sur le destin unique et hors du commun de celui qui, depuis 50 ans, défie les questions de genre tout en étant une véritable star et icône populaire dans l'ensemble du Japon.

me 26 oct 14h30 **Présenté par Pascal-Alex Vincent**



Miwa : À la recherche du « Léopard noir », Pascal-Alex Vincent, 2011 © DR

LE PAVILLON D'OR (ENJO)

DE KON ICHIKAWA

JAPON/1958/96'/VOSTF/35MM

D'APRÈS YUKIO MISHIMA.

AVEC RAIZÔ ICHIKAWA, TATSUYA NAKADAI, GANJIRÔ NAKAMURA.

Un jeune moine bouddhiste est fasciné jusqu'à l'obsession par le temple de Kyoto surnommé le « Pavillon d'or ».

D'après le roman de Mishima.

Un des premiers films japonais en CinemaScope.

sa 17 sep 19h00

Présenté par Pascal-Alex Vincent

Voir aussi Conférence



Le Pavillon d'or, Kon Ichikawa, 1958 © DR

LA PORTE DE L'ENFER (JIGOKU-MON)

DE TEINOSUKE KINUGASA

JAPON/1953/88'/VOSTF/35MM

D'APRÈS LE MARI DE KESA DE KAN KIKUCHI.

AVEC KAZUO HASEGAWA, MACHIKO KYÔ, ISAO YAMAGATA.

Au XIIe siècle, alors que les guerres civiles font rage, le samouraï Morito est chargé par l'empereur de traverser le territoire afin de distraire l'attention des rebelles.

Adaptation française de Jean Cocteau. La première Palme d'or japonaise du Festival de Cannes.

je 06 oct 18h00

Présenté par Jacques Ayroles (La Cinémathèque française)



La Porte de l'enfer, Teinosuke Kinugasa, 1953 © Films Sans Frontières

PRISONNIÈRES DES MARTIENS (CHIKYÛ BÔEIGUN)

DE ISHIRÔ HONDA

JAPON/1957/VOSTF/35MM

AVEC TAKASHI SHIMURA, KENJI SAHARA, MOMOKO KÔCHI.

D'étranges visiteurs puissants et soi-disant pacifiques, les Mysterians, récemment débarqués sur la Terre, demandent au gouvernement de leur fournir quelques jolies jeunes femmes afin de perpétuer leur race en voie d'extinction.

Premier film de science-fiction en CinemaScope couleurs, qui fit les belles heures des cinémas de quartier du monde entier.

ve 23 sep 20h00



Prisonnières des martiens, Ishirô Honda, 1957 © DR

RASHOMON

DE AKIRA KUROSAWA

JAPON/1950/88'/VOSTF/35MM

D'APRÈS RYÛNOSUKE AKUTAGAWA.

AVEC TOSHIRÔ MIFUNE, MACHIKO KYÔ, MASAYUKI MORI.

Au XVe siècle, un bandit reconnaît avoir tué un samouraï. La femme du défunt s'accuse du meurtre et un bûcheron contredit ces deux affirmations. L'esprit du samouraï déclare, quant à lui, qu'il s'est tout simplement suicidé.

Découvert au Festival de Venise, le film qui ouvrit les portes de l'Occident au cinéma japonais.

je 03 nov 21h30



Rashomon, Akira Kurosawa, 1950 © Films Sans Frontières

LE ROMAN DE GENJI (GENJI MONOGATARI)

DE KOZABURO YOSHIMURA

JAPON/1951/125'/VOSTF/35MM

AVEC KAZUO HASEGAWA, MACHIKO KYÔ, MICHIO KOGURE.

La concubine en titre de l'empereur, Kokiden, s'irrite de voir la jeune et jolie Kiritsubo devenir la favorite du souverain. De leur union naît un fils, Genji, qui ne peut prétendre au trône.

Premier film japonais primé au Festival de Cannes.

je 15 sep 20h00



Le Roman de Genji, Kozaburo Yoshimura, 1951 © DR

LE SATELLITE MYSTÉRIEUX (UCHUJIN TOKYO NI ARAWARU)

DE KOJI SHIMA

JAPON/1956/86'/VOSTF/35 MM

AVEC KEIZO KAWASAKI, TOYOMI KARITA, BIN YAGISAWA.

Pluie de soucoupes volantes sur Tokyo d'où sortent d'étranges extraterrestres qui prennent forme humaine pour ne pas effrayer la population. Ils sont venus prévenir les humains qu'un affreux danger menaçait la Terre.

Film de science-fiction que la Daiei s'attacha à exploiter mondialement.

ve 28 oct 20h00



Le Satellite mystérieux, Koji Shima, 1956 © DR

[LE VAGABOND DU SEXE] (SEI NO HORO)

DE KÔJI WAKAMATSU

JAPON/1967/78'/VOSTF/35MM

AVEC HATSUO YAMAYA, RIKI MIZUSHIRO, KUMIKO ARA.

Un homme quitte Tokyo et son épouse pour aller dans une ville de la côte : il a décidé d'oublier sa famille et la société.

me 23 nov 14h30



[Le Vagabond du sexe], Kôji Wakamatsu, 1967 © DR

LA VIE D'UN TATOUÉ (IREZUMI ICHIDAI)

DE SEIJUN SUZUKI

JAPON/1965/87'/VOSTF/35MM

AVEC HIDEKI TAKAHASHI, MASAKO IZUMI, AKIRA YAMAUCHI.

Deux frères en fuite pour avoir supprimé un chef de gang se dissimulent au sein d'une équipe d'ouvriers du bâtiment. Ils découvrent la vie misérable du prolétariat et l'emprise des yakuzas sur ce milieu.

Une rareté de Seijun Suzuki, découverte en 1994.

me 02 nov 19h30



La Vie d'un tatoué, Seijun Suzuki, 1965 © DR

CINÉMA BIS

L'ÉCRAN JAPONAIS PROGRAMME 1

PRISONNIÈRES DES MARTIENS (CHIKYŪ BÔEIGUN)

DE ISHIRÔ HONDA

JAPON/1957/VOSTF/88'/35MM

AVEC TAKASHI SHIMURA, KENJI SAHARA, MOMOKO KÔCHI.

D'étranges visiteurs puissants et soi-disant pacifiques, les Mysterians, récemment débarqués sur la Terre, demandent au gouvernement de leur fournir quelques jolies jeunes femmes afin de perpétuer leur race en voie d'extinction.

Premier film de science-fiction en CinemaScope couleurs, qui fit les belles heures des cinémas de quartier du monde entier.

ve 23 sep 20h00



Prisonnières des martiens, Ishirô Honda, 1957 © DR

HISTOIRE DE FANTÔMES JAPONAIS (TOKAIDO YOTSUYA KAIDAN)

DE NOBUO NAKAGAWA

JAPON/1959/76'/VOSTF/35MM

AVEC SHIGERU AMACHI, NORIKO KITAZAWA, KATSUKO WAKASUGI.

Lemon, samouraï ambitieux et impulsif, assassine le père de sa fiancée qui refusait leur mariage. Influencé par un ami sans scrupule, son arrivisme le pousse à envisager de tuer son épouse.

Le film qui fit découvrir Nobuo Nakagawa, le maître des fantômes.

ve 23 sep 22h00



Histoire de Fantômes japonais, Nobuo Nakagawa, 1959 © DR

L'ÉCRAN JAPONAIS PROGRAMME 2

LE SATELLITE MYSTÉRIEUX (UCHUJIN TOKYO NI ARAWARU)

DE KOJI SHIMA

JAPON/1956/86'/VOSTF/35 MM

AVEC KEIZO KAWASAKI, TOYOMI KARITA, BIN YAGISAWA.

Pluie de soucoupes volantes sur Tokyo d'où sortent d'étranges extraterrestres qui prennent forme humaine pour ne pas effrayer la population. Ils sont venus prévenir les humains qu'un affreux danger menaçait la Terre.

Film de science-fiction que la Daiei s'attacha à exploiter mondialement.

ve 28 oct 20h00



Le Satellite mystérieux, Koji Shima, 1956 © DR

BABY CART : LE SABRE DE LA VENGEANCE (KOZURE OGAMI)

DE KENJI MISUMI

JAPON/1972/83'/VOSTF/35 MM

D'APRÈS LONE WOLF AND CUB DE KAZUO KOIKE, GOSEKI KOJIMA.

AVEC TOMISABURÔ WAKAYAMA, AKIHIRO TOMIKAWA, FUMIO WATANABE, TOMOKO MAYAMA.

Itto Ogami, seul homme autorisé à décapiter les seigneurs féodaux, voit sa position brigüée par le clan Yagyu, maîtres d'armes officiels du Shogun. Itto se retrouve accusé de complot contre le seigneur du Shogun. Il décide de fuir avec son fils Daigoro.

Premier film de la saga *Baby Cart* initiée par Kenji Misumi.

ve 28 oct 22h00



Baby Cart : Le Sabre de la vengeance, Kenji Misumi, 1972 © DR

SÉANCES JEUNE PUBLIC

L'ÉCRAN JAPONAIS

KIÉ, LA PETITE PESTE (JARINKO CHIE)

DE ISAO TAKAHATA
JAPON/1981/105'/VF/35MM
D'APRÈS ETSUSHI HARUKI

La vie quotidienne et tumultueuse d'une petite fille au caractère bien trempé dans le quartier d'Osaka. Délaissée par son père, elle est accompagnée de son chat tout aussi drôle et bagarreur qu'elle.

me 28 sep 15h -A partir de 4 ans.



Kié, la petite peste, Isao Takahata, 1981 © Gébéka Films

MES VOISINS, LES YAMADA (HOHOKEKYO TONARI NO YAMADA-KUN)

DE ISAO TAKAHATA
JAPON/1999/VF/35MM
D'APRÈS HISAICHI ISHI

Partons au Japon, à la découverte de la famille Yamada : la grand-mère adore taquiner son gendre, la mère ne sait jamais quoi faire à manger, le frère a de drôles d'idées sur ses parents. Quant à Nonoko, la fille, elle peut se perdre dans une grande surface. Finalement, on dirait n'importe quelle famille...

di 02 oct 15h -A partir de 6 ans.



Mes Voisins, les Yamada, Isao Takahata, 1999 © Océan Films

UN DIMANCHE... AU JAPON - Pour les enfants de 9 à 11ans

Dimanche 2 octobre, 10h30-16h30

Quels lieux, quels paysages, quelles histoires, quels gestes rythment le quotidien des personnages dans les films japonais ? A l'occasion de l'exposition, ce Dimanche propose une plongée est l'occasion de découvrir comment le cinéma donne à voir la vie quotidienne au Japon. À travers des extraits de films et une visite de l'exposition (présentant dessins, estampes, affiches, photographies, extraits, costumes et objets), plongez au cœur du monde japonais vu par le cinéma.

LE MATIN : ATELIER ET VISITE EN FAMILLE

10h30-12h : atelier et visite en famille de l'exposition + visionnage d'extraits.

L'APRÈS-MIDI : ATELIER ET FILM

13h30-14h30 : les enfants créent l'affiche imaginaire d'un film japonais qu'ils ont inventé.

15h : projection de *Mes voisins les Yamada* d'Isao Takahata.

Tarif 20€ par enfant (accompagné d'un adulte).



RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

La Cinémathèque française
Musée du cinéma
51 rue de Bercy, 75012 Paris
Informations 01 71 19 33 33

Accès :
Métro Bercy Lignes 6 et 14
Bus n°24, n°64, n°87
En voiture A4, sortie Pont de Bercy

DES ABONNEMENTS POUR TOUS

Libre Pass

11,90 € par mois* (10€ pour les moins de 26 ans)

La Cinémathèque sans compter !

Carte amortie à partir de deux séances par mois

- . Accès libre à toutes les séances et activités**
- . Visites privées des expositions
- . Invitations à des avant premières et événements spéciaux
- . 5 % de réduction à la librairie
- . Réception du programme à domicile
- . Offres partenaires

* Pour un engagement minimum d'un an

** sauf stages pratiques et soirées spéciales

Forfait 6 places

30 €

6 places de cinéma à utiliser en toute liberté, seul(e) ou accompagné(e)

- . Possibilité d'acheter ses places à l'avance sur cinematheque.fr

Carte valable un an de date à date

Carte Ciné Famille

12 €

Invitations et réductions pour toute la famille* durant toute une année

- . Pour les enfants 3 € la place de cinéma et entrée libre aux expositions temporaires
- . Pour les adultes 5 € la place de cinéma
- . Pour tous, entrée libre au musée du cinéma
- . 5 % de réduction à la librairie
- . Offres de réductions pour les expositions, ciné concerts, rencontres et de nombreux avantages communiqués par mail
- . Offres partenaires
- . Possibilité d'acheter ses places à l'avance sur cinematheque.fr

* maximum 2 adultes et 4 enfants de moins de 18 ans / la carte peut être utilisée à chaque fois par tout ou partie de la famille

Abonnement à la Bibliothèque du film

34 €, 20 € Tarif réduit* et 10 € pour les moins de 26 ans

Accès à un ensemble unique de documents et archives sur le cinéma mondial durant toute une année.

- . 5 € la place de cinéma

* Enseignants et étudiants.

LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE ACCESSIBLE À TOUS

La Cinémathèque française répond dès aujourd'hui aux exigences de la loi du 11 février 2005, applicables le 1^{er} janvier 2015.

Au-delà de l'accessibilité du bâtiment et de la sensibilisation des équipes à l'accueil des publics handicapés, la Cinémathèque a souhaité favoriser l'accès aux activités proposées en facilitant les circulations intérieures et également en développant des offres : visites LSF, séances avec sous-titrage sourds et malentendants, fonds spécifique en médiathèque.

Pour toute information complémentaire, vous pouvez consulter la page [Accessibilité](#) du site internet ou nous joindre au 01 71 19 33 33 entre 12h et 19h, tous les jours sauf le mardi, ou par email accessibilite@cinematheque.fr

CINÉMA / PARLONS CINÉMA Du lundi au dimanche - Fermeture le mardi.

Projections

Plein tarif : 6,5€ - Tarif réduit* et billets couplés : 5€50 - Moins de 18 ans : 4 € - Carte CinéFamille adultes : 5€, Carte CinéFamille Enfants : 3 € - Libre Pass : Accès libre

Cinéma bis Forfait 2 films : Plein tarif : 9€ - Tarif réduit * et billets couplés : 7€ - Libre Pass Accès libre

Leçons de cinéma, Conservatoire, dialogues, conférences, journée d'étude

Plein tarif : 4€ - Tarif réduit* et billets couplés 3€ - Libre Pass : Accès libre.

Bénéficiaires des tarifs réduits : moins de 26 ans, demandeurs d'emplois, détenteurs d'une carte d'abonnement annuel à la Bibliothèque du film, personnes participant à plusieurs activités le même jour.

LE MUSÉE DE LA CINÉMATHÈQUE

Du lundi au dimanche de 12h à 19h. Fermeture le mardi.

Galerie des donateurs accessible avec le billet du Musée

Plein tarif : 5 € / Tarif réduit 4 € / Moins de 18 ans 2,5 € / Carte CinéFamille : Accès libre

** Bénéficiaires tarifs réduits moins de 26 ans, demandeurs d'emplois*

Forfait musée + film : 8€ - Gratuité le premier dimanche du mois.

Audioguide du musée compris avec le billet d'entrée en 6 langues : français (avec la voix d'André Dussollier), anglais, italien (avec les voix de Claudia Cardinale et Valeria Bruni Tedeschi), japonais, espagnol et allemand.

Groupes, scolaires, socioculturels, adultes : Visites guidées et tarifs spécifiques.

Informations détaillées sur www.cinematheque.fr

De Méliès à la 3D : la Machine cinéma. EXPOSITION.

Du lundi au vendredi (sauf fermeture mardi) : de 12h à 19h, nocturne le jeudi jusqu'à 21h.

Les week ends, vacances et jours fériés (sauf fermeture 25 décembre et 1er janvier) : de 10h à 19h

Plein Tarif : 11€ - Tarif Réduit : 8,5€ - Moins de 18 ans : 5,5€ - Libre Pass et enfants avec la Carte Cinéfamille : Accès libre

Exposition + film 13 € / Exposition + Musée: 12€

Open-ticket (coupe-file non daté) sur cinematheque.fr et fnac.com :

PT 12 €, TR 9.5 €, moins 18 ans 6.5 € Pack tribu (max 2 adultes, 3 enfants) : 26 €

LA BIBLIOTHÈQUE DU FILM

Centre d'information à distance : 01 71 19 32 32

Vidéothèque et salles de lecture :

Lundi, mercredi, jeudi et vendredi : 10h-19h

Samedi : 13h-18h30

Fermeture hebdomadaire : mardi

Entrée journalière : 3,5 € / Libre pass : accès libre

Abonnement annuel à la Bibliothèque du film : PT 34 € / Etudiants et enseignants 20 € / Moins de 26 ans 10€

Iconothèque et Espace chercheurs :

Lundi, mercredi, jeudi : 13h-18h

Vendredi : 10h-18h

Fermés le mardi et le samedi

LA LIBRAIRIE

Lundi, mercredi au dimanche de 12h à 20h. **Fermeture** le mardi, le 25 décembre et le 1^{er} janvier.

LE RESTAURANT « LES 400 COUPS » À LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE

LE RESTAURANT DE LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE PROPOSE

UNE CUISINE GOURMANDE, À DÉGUSTER SUR PLACE OU

À EMPORTER, AU FIL DE LA PROGRAMMATION DE LA CINÉMATHÈQUE.

Tout au long de la journée, nous vous proposons un choix de salades, soupes, tartes, plats du jour et pâtisseries maison. À l'heure de l'apéro, avant, après ou entre deux séances, des planches de charcuteries & fromages autour d'une sélection de vins. Le week-end, vous pourrez découvrir notre brunch.

Horaires : Ouvert tous les jours sauf le mardi de 11h à 19h et jusqu'à 22h00 le mercredi, jeudi, vendredi et samedi

Contact : restocinematheque@les400coups.eu / Tél : 01 43 44 18 72

www.les400coups.eu

